



HISTORIAS DE SHANGHAI I WISH I KNEW (2010)

Jian Zhang-ke

Fitxa - Ficha

Hai shang chuan qi (China, 2010) · 111 min

Zuzendaritza - Dirección: **Jia Zhang-ke**

Gidoia - Guión: **Jia Zhang-ke**

Argazkia - Fotografía: **Yu Likwai**

Musika - Música: **Lim Giong**

Muntaia - Montaje: **Xhang Jia**

Produktzioa - Producción: **Wang Tianyun, Ty Lik Wai, Meg Jin, Lin Ye, Xiong Yong**

Aktoreak - Intérpretes: **Zhao Tao, Lim Giong, Lin Xudong (entrevistador).**

ENTrevistados: **Chen Danqing, Yang Xiaofu, Zhang Yuansun, Du Mei-Ru, Wang Peimin, Wang Toon, Chang Ling-Yun, Lee Chia-Tung, Chang Hsin-I, Hou Hsiao-Hsien, Zhu Qiansheng, Huang Baomei, Wei Ran, Wei Wei, Barbara Fei, Rebecca Pan, Yang Huaiding, Han Han.**

Sinopsia - Sinopsis

Shangai, una metrópolis en rápida evolución, una ciudad portuaria donde las personas van y vienen. Shangai ha recibido todo tipo de personas: revolucionarios, capitalistas, políticos, soldados, artistas y mafiosos. También ha visto revoluciones, asesinatos e historias de amor.

Después de la victoria de los comunistas chinos en 1949, miles de personas de Shangai marcharon a Hong Kong y Taiwán. Irse significaba separarse de sus hogares durante treinta años; quedarse significaba sufrimiento a través de la Revolución Cultural y otros desastres políticos de China.

Dieciocho personas de Shangai, Taipei y Hong Kong recuerdan su vida en Shangai. Sus testimonios, narrados como los dieciocho capítulos de una novela, reconstruyen la historia de esta ciudad desde 1930 hasta 2010.

Zuzendaria - Director



Jia Zhangke, nacido en 1970 en Fenyang, provincia de Shanxi, se licenció en la Academia de Cine de Pekín y debutó como realizador con la película *Xiao wu* en 1998. Otros títulos suyos son:

Zhantai (2000), *Ren xiao jiao* (2002), *Shijie* (2004), *Sanxia haoren* (*Naturaleza muerta*, 2006), ganador del León de Oro en el Festival

Filma – La película

Jia Zhangke 1970ean jaio zen, Shanxi probintziko Fenyang hirian. Beijinggo Zinema Akademian lizentziaduna da, eta Xiao wu izan zen zuzendari gisa egin zuen lehenengo lana, 1998an. Hona hemen zuzendu dituen beste film batzuk: *Zhantai* (2000), *Ren xiao jiao* (2002), *Shijie* (2004), *Sanxia haoren* (2006), Urrezko Lehoiaren irabazle 2007ko Veneziaiko jaialdian, eta *Er shi si cheng* (2008), Donostia Zinemaldiko Zabaltegi sailean aurkeztua. Era berean, *Dong* (2006) eta *Wuyong* (2007) dokumentalak zuzendu ditu, eta biek irabazi dute Veneziaiko jaialdiko Orizzonti saria, 2007an eta 2008an, hurrenez hurren.

de Venecia de 2007, y *Er shi si cheng / 24 City* (2008), presentada en Zabaltegi del Festival de San Sebastián. Asimismo, ha dirigido los documentales *Dong* (2006) y *Wuyong* (2007), ambos galardonados con el premio Orizzonti del Festival de Venecia de 2007 y 2008, respectivamente. *A Touch of Sin* ganó el Premio al Mejor Guión en el pasado Festival de Cannes.

Oharrak - Notas

Notas del director:

Tras examinar en mis películas durante décadas los cambios históricos en China, he desarrollado un creciente interés por la historia. He descubierto que las causas de casi todos los problemas a los que se enfrenta la China contemporánea pueden encontrarse dando forma a las profundidades de su historia.

En la China continental y también en Taiwán, la auténtica naturaleza de muchos acontecimientos de la historia moderna del país ha sido escondida por aquellos que se encontraban en el poder. Como un huérfano ansioso por saber la verdad sobre sus orígenes, sentí una urgente necesidad de saber lo que había más allá de las narraciones históricas oficiales, es decir, ¿Qué habían experimentado realmente los individuos?



Así que me fui a Shangai con mi cámara y seguí los pasos de la gente de la ciudad que se marchó a Taiwán y a Hong Kong. Shangai está fuertemente unida a las vidas de casi todas las figuras históricas importantes de la historia moderna de China. Y los acontecimientos de gran significado en la vida de la ciudad llevaban a los habitantes de Shangai a vidas llenas de dolor y de separaciones de por vida.

Espero que esta película trascienda entre los políticos (tanto en el Partido Comunista de China como en el nacionalista de Taiwán) y conmueva directamente a todos los chinos.

Un complicado conjunto de términos históricos están inscritos en la historia de Shangai, desde “colonia” en el siglo XIX hasta “revolucionario” en el XX; desde “liberación” en 1949, pasando por “revolución cultural” en 1966 hasta la “reforma” de 1978 y la “apertura” de Pudong en 1990.

Sin embargo, lo que verdaderamente me importa es todo lo que hay más allá de esos términos abstractos: los individuos abofeteados por la política y detalles de sus vidas olvidados por el tiempo.

Cuando me senté cara a cara con los personajes de mi película, y les escuché hablar de esa manera tan calmada sobre su pasado, de repente me di cuenta de lo que en realidad mi cámara estaba captando: “un sueño de libertad” brillando en sus ojos.

Eso me emocionó

Kritika - Crítica

En una secuencia de *Placeres desconocidos* (2002) de Jia Zhangke, los protagonistas —un par de jóvenes a la deriva en un paisaje de radicales transformaciones sociopolíticas— contemplan en un televisor al aire libre el anuncio de la designación de Pekín como futura sede olímpica. El resto de espectadores que les rodea expresa su entusiasmo ante la noticia, pero ellos se mantienen impertérritos. La cámara de Zhangke se desplaza para mostrar una humilde exhibición de fuegos artificiales en un desastrado callejón. La obra del cineasta chino siempre discurre en esas fracturas entre el individuo y los acontecimientos colectivos que el poder maneja como espejismo embaucador. En *Historias de Shanghai* —película que toma prestado su título internacional de la canción *I wish I knew*, popularizada por Dick Haymes en 1945—, la Exposición Universal de Shanghai 2010 pone, de nuevo, en funcionamiento el implacable método Zhangke: la mirada humanista del poeta contradice el discurso oficial, atendiendo a esa letra pequeña, pero inagotable, que es el factor humano arrastrado por el feroz avance de la Historia.

Historias de Shanghai se abre con una sucesión de imágenes que sintetizan el particular toque del cineasta: el pasado espiritual de la ciudad diluyéndose entre los escombros que preceden a la construcción de un futuro venenoso de capitalismo no democrático. Quizá podría detectarse ahí el único reparo que uno le pondría a la radical propuesta: Zhangke ha afirmado su identidad estilística hasta tal punto que, en cierto sentido, su mirada parece imponer sobre la realidad una estética y un discurso. Se esboza, pues, el peligro de un Zhangke haciendo de Zhangke, el riesgo de convertir en marca de fábrica lo que en *Naturaleza muerta* (2006) parecía la definitiva conquista de un territorio formal depurado película tras película.

El cine de Zhangke también nace en otra estimulante encrucijada: la frontera difusa entre ficción y no ficción. *Historias de Shanghai* apuesta por el documental de testimonios como registro prioritario, puntuándolo con miradas a la ciudad que rehúyen el frenético pulso de la megalópolis para detectar y desvelar su melancolía, su herencia histórica de dolor y culpa y su perplejidad ante un futuro que será, de nuevo, otra estafa. Algunas figuras del universo de ficción del cineasta deambulan, errantes, por ese limbo que, como eco oriental del mejor Antonioni, solo puede ser vivido como territorio de la desconexión.

Zhangke va trenzando una memoria oral de la ciudad a través de una polifonía de voces con el denominador común de la victimización del individuo bajo el peso de esa Historia con mayúsculas que escribe el lenguaje del poder (sea cual sea ese poder). Sorprende ver cómo, a partir de un punto determinado del conjunto, el director se centra en los diálogos entre cine, pasado, memoria y realidad: la mitología cinematográfica de una ciudad también puede ser la historia cifrada de un buen puñado de derrotas y tragedias. *Historias de Shanghai* no posee la fuerza de las obras maestras de Zhangke pero supone una consecuente ampliación de su discurso, que quizá alcance su momento culminante en la secuencia de fotos que sintetiza la vida (y el final) del padre, ejecutado, de una de las entrevistadas.

Jordi Costa (El País, 30/03/12)



BAZKIDE EGIN - HAZTE SOCIO

Kide berri txartela / Carné nuevo socio	60 €
Langabeziak eta ikasleak / Estudiantes y parados	45 €
10 sarrera bonua / Bono 10 entradas	45 €

Como socio del Cineclub FAS también puedes acceder de Lunes a Viernes a las proyecciones de los Multicines a precios de día del espectador.

Oficina y Biblioteca: San Nicolás de Olabeaga, 33-2º. T: 944 425 344